

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA  
BdI Regele Ferdinand No. 5.  
A R A D.

Redacția pentru Banat: TIMIȘOARA,  
Hotel „Ferdinand” camerele Nr. 21 și 22.

DIRECTOR:  
CONST. I. ȘTEFĂNESCU

# Ecoul

Apare zilnic la orele 8 după amiază

Note zilnice

## Cu mâța 'n sac

Budapesta, 11. (Dela corespondentul nostru). — In Ungaria s'au făcut la începutul lunii acesteia înaintări de funcționari publici. Unele adevărate, altele numai pe hârtie, adică fără spor de leafă, — precum destăinue în numărul său din 9 crt. ziarul „Magyarság”.

Se cuvine să ne ocupăm de aceste înaintări, pentru că numita gazetă iredentistă găsește 'n ele o dovadă nedesmintibilă a liberalismului care domnește față de minorități în țara domnului Gömbös. Cu alte cuvinte: Lista înaintărilor e plină de minoritari. Și încă ce plină! Dintre 2831 de inși, 835 sunt minoritari! Adecă nu mai puțin de 27 la sută!

Și încă!  
Dacă-i adevărat — spune „Magyarság” — că la noi se persecută slujbașii publici cu nume nemaghiare, atunci trebuie să presupunem că ghiotura celor ce se plâng că n'au fost înaintați e și mai nemaghiară. Cu alte cuvinte: procentul celor cu nume nemaghiare din serviciul statului maghiar e cel puțin încă odată cât al avansaților. Și inchipuiți-vă cât poate fi, dacă între avansații dela ministerul de interne 44 la sută sunt cu nume nemaghiare, iar între cei dela presidenție 40%, între cei dela comerț, culte și instrucție 35%, între cei dela ocrotirile sociale 34%, între cei dela război o treime, între cei dela poștă 27%, între cei dela justiție 21%, între cei dela interne 16%, iar între cei dela poliție 15 la sută.

„Față cu acuzațiile ce ni le aduce străinătatea — acuzații cari, in chip foarte regretabil, pornesc de aici din patrie, lista avansărilor de-acum e o dovadă — spune „Magyarság” — că guvernul maghiar e și astăzi credincios vechii tradiții de a nu face deosebire între cetățenii țării. Durere, acuzațiile au ajuns până la cercurile de bună credință și prietene nouă, din străinătate. E întrebare dacă acei pe cari i-au otrăvit acuzațiile, vor lua notă de această frapantă desmintire”.

„Dacă, prin urmare — spune in concluzie șovinista gazetă — proporția funcționarilor publici cu nume străine este de circa o treime, cu toate că procentul populației cu limbă străină este de vreo 8 la sută, in asemenea caz numai cu greu, într'adevăr, se poate vorbi că statul s'ar fi silit să intensifice cu foc și cu fier și cu amenințarea unui tratament nefavorabil, încă și in cele mai străme cadre ale sale, acțiunea de maghiarizare a numelor”.

Spicuirile acestea sunt dintr'o gazetă care bate recordul minciunilor despre tratamentul nemomenos ce s'ar aplica in România minoritarilor și 'n special ungurilor. E bine deci să se ia act despre ceea ce spune tocmai o asemenea gazetă, privitor la mulțimea celor cu nume nemaghiare din slujbele publice din Ungaria. Se dovedește și prin arătările lui „Magyarság” ceea ce s'a spus a-

cum câțiva ani la o ședință a comitetului central al asociației pentru maghiarizarea numelor: că tot al doilea om din Ungaria — adică mai bine de patru milioane din opt milioane — are nume neunguresc.

„Magyarság” a tras din mulțimea aceasta a slujbașilor cu nume nemaghiare concluzia că Ungaria își tratează admirabil minoritățile, dovadă că in timp ce cei de limbă nemaghiară din populația țării sunt vreo 8 la sută, slujbașii cu nume nemaghiare sunt circa o treime.

Am subliniat in text această „dovadă”, pentru că-i așa de trasă de păr, cum numai cineva prins cu mâța 'n sac o putea trage. „Magyarság” vorbește adică in tot articolul de slujbași cu nume nemaghiare, pentru că la urmă s'o 'ntorcă, că ar fi slujbași cu limbă nemaghiară, ca să-i poată pune 'n raport cu procentul populației nemaghiare și să tragă concluzii despre tratamentul nemaghiarilor.

De prisos să lungim vorba. Funcționarii cu pricina sunt tot așa de maghiaroni, ca bunăoară ministrul de interne Fischer, fiindcă altfel n'ar mai fi pupat slujbă publică cât cerul și pământul.

Deci mai rar cu comparații între tratamentul minoritarilor din Ungaria și al celor din statele succesoare, că iese mâța din sac și face urit.

## Când? Unde?

— Un străin care zice că are situația militară aranjată —

Ne-am ocupat in numărul ultim al „Ecoului” de impreviziunile in care a reușit să rămână in țară, cu un permis special obținut dela București după ce comisia de revizuire a străinilor depe lângă inspectoratul muncii din Arad i-a respins cererea de prelungire a autorizației de-a rămânea in țară, — directorul cetățean maghiar al Bancii Ardelene din Arad, Moskovici și nu mai știu cum.

In legătură cu acest caz ni s'a trimis de către corespondentul nostru din București o complectare. Și anume:

In cererea ce a făcut-o la București după ce comisia de control dela Arad i-a găsit indezirabil, numitul Moskovici spune că dovedește între altele, ca autoritățile militare din Arad, că are situația militară aranjată.

Ni-ar părea și nouă bine să fie așa, fiindcă, dragă Doamne, armata română e foarte avizată la cetățeni ungurești.

Dar fiindcă nu ne vine să credem in raptul capului, facem întrebare la autoritățile in drept, ca să ne lămurească, și să lămurească totodată și pe domni din ministerul muncii.

## Povestea cu protecția muncii naționale

— Un bluff mai urit decât o bătaie de joc. — Care-i protejirea ce-o asigură muncii naționale legea cea nouă? —

Ocupându-ne la timpul său de legea ce-a adus o guvernul actual pentru așa-zisa protejire a muncii naționale, am arătat — așa cum s'a putut pe baza sumarelor telegrame ce-i descriau conținutul — că departe de a îmbunătăți ceva, noua lege — dimpotrivă — primejduiește și situația de până acum a muncii românești! Stăruisem asupra faptului: că in industriile ce se vor înființa de-acum, și cari nu se pot înființa decât cu autorizație specială, deci dacă s bine văzute de trusturile cari dic-

tează guvernelor, legea nu se aplică; apoi asupra celui alt fapt: că angajamentele actuale rămân doi ani inatacabile.

De astă dată vom supune noua lege unei examinări mai amănunțite, pentru două motive: pentru că n'a fost încă examinată in presă, așa că s'a lăsat să se creadă că trebuie să ne așteptăm la cine știe ce fericire depe urma ei, și-apoi, pentru că revizuirea din vara aceasta a străinilor s'a făcut cam in spiritul legii celei noi, încât putem s'o judecăm și după rezultate practice.

## Legile de protecție a muncii naționale de până acum

Munca națională fusese apărută in trecut prin următoarele legi:

Prin legea de dinainte de război:

Prin legea dela 1924 a imigrării;

Prin legea dela 1930 a d-lui Răducanu.

Întăiele două erau in sine foarte insuficiente. Totuși, precum bine se știe, legea antebelică a dat rezultate strălucite, pentru că și o lege proastă (adecă tocmai proastă nu era), dacă o aplică oameni conștințioși, poate să deie rezultate salutare. Lumea din România era pe- atunci naționalistă de jos și până sus, așa că nici nu era nevoie de o lege anume in contra desnaționalizării.

A venit după război legea imigrării, și a creat — acesta-i era principalul merit — așa-zisa comisie centrală a imigrării, in care să se judece caz de caz orice admitere in țară, și anume de către reprezentanți ai tuturor ministerelor chemate să ne aperi in contra străinilor.

Comisia aceasta și-ar fi avut un rost cât se poate de bun. Dar a devenit o simplă ficțiune. Ba mai rău. A devenit o mușama.

Fiindcă comisia aceasta nu judecă, ci numai iscălește. Iscălește ceea ce-i supune spre aprobare o delegație restrânsă a ei, de doi-trei inși. Ori, această delegație nu face decât să-și însușească ce-i spune raportorul și raportorul e întotdeauna delegatul din comisie al ministerului muncii, al ministerului unde se fac dela război incoace afacerile pe chestia admiterii străinilor in țară.

Prin urmare: hotărăște ministerul muncii, dar nu răspunde cu hotărîrea așa-zisei comisii a migrațiunilor, alcătuită din reprezentanți ai tuturor ministerelor interesate să ne aperi, inclusiv ai Siguranței și ai Marelui Stat Major.

La 1930 a venit d. Răducanu cu o lege nouă — legea înlocuită acum prin legea guvernului Tătărescu.

In ansamblu, legea Răducanu era excelentă. Dar nu și 'n rezultate.

Era excelentă pentru următoarele ei dispoziții:

Prevedea că se poate interzice cu desăvârșire intrarea in țară a străinilor cari se ofereau pentru vreo branșă in care ar exista in țară șomaj.

Prevedea că orice intrare in țară trebuie autorizată 'n prealabil, adică mai 'nainte de a trece respectivul străin frontiera.

Prevedea că se poate refuza admiterea in țară sau prelungirea șederii aici pentru orice motive la 'ndemână: dacă-s in joc interesele statului, dacă-s in joc indiferent ce interese; ba mergea până acolo, că prevedea că se poate refuza admiterea sau prelungirea șederii in țară in interesul sănătății respectivului!

Ei bine! Știe fiecare ce rezultate dezastruoase a dat și această lege, ca și cea dela 1924.

Legea Răducanu a menținut in forma veche — adică ca pe o ficțiune și ca pe o mușama — comisia migrațiunilor.

Dar a mers și mai departe. Ca să fie 'n notă cu legile românești, cari ar fi foarte bune dacă n'ar avea câte un punct care anulează orice efect binefăcător al lor, s'a prevăzută la sfârșitul ei: că autorizările de intrare și de rămânere in țară se dau așa cum se spune 'n corpul legii, dar ministrul muncii, secretarul său general sau delegatul său poate să deie autorizări oricând vād ei de bine, fără vr'o cenzură, fără vr'o ratificare a cuiva, adică fără vr'o responsabilitate.

Urmarea a fost: că comisiile de revizuire hotărau izgonirea lui X sau Y, iar ministrul muncii îi lăsa și pe mai departe in țară; sau că comisia migrațiunilor — prin vr'o excepție — hotăra să nu intre 'n țară cineva, iar ministrul, se-

cretarul general sau altcineva delegat de minister, îi deschidea frontiera.

## Legea din 1934

După cele de mai sus, oricine înțelege in ce sens trebuiau reformate legile dela 1924 și 1930. Trebuia adică făcută comisia migrațiunilor responsabilă de ceea ce iscălește. Trebuia desființat dreptul ministrului muncii și al oamenilor săi de a da autorizări după bunul plac, fără nicio răspundere. Trebuia hotărît că ministrul nu poate călca avizurile comisiilor de revizuire depe lângă inspectoratele de muncă, și trebuiau reformate aceste comisii, ca să nu intre in ele oameni de afaceri, și să le fie ședințele publice.

Cu legea Răducanu, reformată in chipul acesta, și cu o disciplinare a organelor chemate s'o execute, ne puteam socoti destul de la adăpost de invazia străinilor.

Guvernului actual nu i-a trebuit însă o asemenea reformă.

I-a trebuit un bluff.

A scos deci din raftul unde stătea colbăită legea dinainte de război, și ni-a spus: Iată, înainte de război se admitea numai 25 la sută personal nemaghiar; noi vom admite numai 20 la sută personal nemaghiar.

Ei, bine! Bluful a 'nceput chiar de-ac. S'a hotărît că 80 la sută din personal trebuie să fie român. — car nu românesc, ci roman conform constituției celei noi, adică cu cetățenie română. Ceea ce înseamnă: că românii pot să fie după această lege și numai 10 sau 5 la sută într'o întreprindere; restul până la 80% pot să fie orice, numai să aibă cetățenie română.

S'a mers apoi cu blufful și mai departe. Ni s'a zis: »Până acum românii erau in întreprinderile străine numai in slujbe inferioare. Noi îi vom introduce in toate categoriile de slujbe, până la directori. Vom prevedea că procentul cetățenilor străini poate fi in orice categorie de slujbași ai unei întreprinderi numai de 20 la sută. Adecă: 80 la sută, chiar și dintre directori, trebuie să fie români!»

S'a uitat însă să ni se spună, că după această nouă lege vor fi protejuiți minoritarii, pentru că cine poate crede că o întreprindere străină care n'a întrebuințat până-acum români decât in slujbele de salahori, va interpreta le-

(Continuare in pag. IV).

# Aşa de repede?

— S'a terminat ancheta militară. — Comunicatul Ministerului de război în chestia falsului —

Dăm aci comunicatul Ministerului de război în chestia falsului — care nu mai e fals „și nici n'a încercat să fie” — al afacerii Skoda. Rămâne de văzut dacă cea mai mare vină în această afacere o are Ilie Gheorghe pentru superficialitate, și dacă se poate mistifica o țară întreagă. Iată comunicatul:

„Ministerul Apărării Naționale, Cabinetul Ministrului.

Ministerul Apărării Naționale sesizându-se de cele declarate în fața comisiei de anchetă în afacerea Skoda de către grefierul Albșor Dumitru dela Consiliul de război al Corpului II de Armată, a dispus facerea unei

anchete, pentru a se stabili răspunderile ce decurg din acuzările aduse unor magistrați ai Consiliului. În urma cercetărilor minuțioase ce s'au făcut, s'a stabilit:

1. Nu s'a săvârșit și nici nu s'a încercat să se săvârșască vre-un fals în actele de instrucție a afacerii Skoda.

2. Grefierul Albșor, care a făcut declarații de natură a induce în eroare comisia parlamentară și opinia publică, a fost trimis înaintea Comisiunii de Disciplină prevăzută de regulamentul grefierilor tribunalelor militare. El va fi judecat și pentru traficul ce a făcut în această afacere, pretinzând și primind

banii, precum și pentru întreținerea în scop nepermis a unor dosare din arhivele Consiliului de război, pe care le avea în primire, în calitatea sa de arhivar.

3. S'au luat măsuri disciplinare contra plutonierului major Ilie Gheorghe pentru ușurință în îndeplinirea serviciului.

4. Cu această ocazie s'a stabilit că în timpul instruirii afacerii Skoda, nici un organ nu a eșuat să compromită vre-o personalitate politică, introducându-o fără de cauză în actele cercetărilor.

## Vieța sportivă

### AMEFA — Stăruința (Orade)

4:1 (1:1)

Muncitorii din localitate au dispus net de cei din Orade cari n'au arătat multe lucruri mai ales atacul n'a prea funcționat.

Matchul a fost arbitrat de d. Hön și urmărit de vreo 1500 spectatori.

Efectivul a fost următorul: AMEFA: Bugariu—Reinhardt, Kovács (Reinholz)—Lingurar, Szabó, Toth—Cucula, Gerold (Szinder), Magold, Farkas, Podrusek (Kovács).

Stăruința: Farkas—Făbian, Koppel, — Spielmann, Klein, Szinkovics—Demian (Grünfeld), Kertész, Macsi, Bakos, Negru, Paitás.

Stăruința începe jocul într'un tempo repede și în minutul 7 Bakos, dintr'o reluare dela Demian, trage în bara care schimbându-i direcția, mingea intră în plasă (0:1).

Două minute mai târziu arbitrul acordă o lovitură liberă la 8 metri în fața porții orădenilor. Farkas bate pasând lui Magold care egalează (1:1).

Rezultatul primei reprize rămâne stabilit, ambele echipe jucând egal și puțin cam dur.

La reluare însă AMEFA începe să joace mai frumos și cu mai mult elan.

Kovács trece extrem stânga și în minutul 2 centrează lui Farkas care marchează imparabil asigurând conducerea lui AMEFA (2:1).

În minutul 23 dintr'o învâlmășeală în fața porții orădenilor, Farkas marchează încă un goal (3:1).

Câteva minute mai târziu Szabó trimite o formidabilă bombă peste poartă. În minutul 25 Cucula combină cu Magold care marchează ultimul goal (4:4). Rezultatul se menține același, echipele fiind epuizate totuși AMEFA ratează câteva ocazii de marcare. Sfârșitul matchului găsește mingea în fața porții Stăruinței.

#### Gloria CFR a reperțat două succese în provincie

Formația românească Gloria CFR și-a luat angajamentul ca să demonstreze și să arate și în provincie adevăratul football învingând inelul la 5:1 iar o formația Șagului la 8:2 prin goalurile marcate de Stofa 3, Dobra 3, Mărienț și Mercea.

**Alte rezultate din țară**  
Galați: Crișana—Gloria CFR 4:2 (1:0).

Ctuj: CAO—Haggibor 4:0 (1:0).

Orade: Hakoah (Arad)—Makabi 3:2 (3:1).

Lugoș: În cadrul unei cupe sistem „Fulger” au jucat: Vulturii V—Muncitorii 5:0 (2:0).

UDR—Germania 1:0 (0:0).

Vulturii—UDR 2:1 (1:0).

Germania — Muncitorii 2:2 (1:0).

Formația românească Vulturii a luat cupa.

Timișoara: Chinezul—Rapid 1:0 (1:0).

RGMT—Venus 10:1 (6:0).

Banatul—Fratelia 3:1 (3:0).

Ilsa—Kadima 7:4 (5:0).

Brad: Mica 12 Apostoli—Ripensia II 4:2 (2:1).

Arad: AMEFA II—USA 5:3

## Tennis

Sâmbătă și Duminecă s'a disputat în Arad matchul dintre CAO—Hellas, în cadrul cupei Cămarășescu. CAO a învins la 4:1.

Rezultatele tehnice sunt:

Farkas (H) bate pe Bleyer 6:3, 6:3, 6:2.

Steiner (CAO) bate pe dr. Botis 6:3, 6:1, 6:1.

Steiner, Bleyer bate pe Farkas, dr. Weininger 6:3, 6:3, 6:1.

Bleyer—dr. Weininger 6:2, 6:2, 6:2.

Steiner—Farkas 6:4, 6:0, 6:2.

## Turul României

Etapa V-a Brașov—Sibiu a fost câștigată de Dinu Vasile în 7 ore 11 minute și 10 secunde. Al 2-lea Schuller, al 3-lea Gogan. Timpul parcurs de Vasile Dinu, — primul sosit — a fost acordat tuturor, în urma unui accident petrecut la Cariera Sibiului în care au fost răniți mai mulți concurenți. Din punct de vedere tehnic, acest rezultat nu e elocvent. Actualmente Nicoloff conduce cu 12 minute înaintea lui Simoff și cu 1 oră și 5 minute înaintea lui Gogan. Din echipa României a rămas singur Dobrin în care ne punem toată nădejdea. Concurenții bulgari sunt toți răniți, unul chiar serios.

Sau decernat premii tuturor concurenților.

# CAUT

2 camere mobilate cu 3 paturi una cu intrare separată cu baie și eventual bucătărie

## Cinematograful

### CENTRAL

Programul de azi:

Claudette Colbert,  
Friedrich March

## Dragoste Însângerată

Reprezentările  
la orele 7.15 și 9.15 seara  
Prețuri normale.

### SELECT

(Crucea Roșie)

Programul de azi:

Premieră!

## Serviciul secret

Trude v. Molo  
Karl Ludwig Diehl

Reprezentările  
la orele 7.15 și 9.15 seara

### CORSO

Programul de azi:

La orele 7.15 și 9.15.

Acoperiș deschis!

Sala plăcut răcorită!

Film modern cu sport și humor  
al lui Victor de Kowa

## Fecioarele de azi

Vederi frumoase de pe mare!

VINE!

## Călători prin nori

Film cu aventuri și veselie  
aviatică

Pat O'Brien, Gloria Stuart

## DD. A. C. Cuza și Gheorghe Cuza în audiență la Hitler

D. Gh. Cuza a plecat aseară la Berlin. Luni pleacă și tatăl său A. C. Cuza. Ambii vor fi primiți în audiență de Hitler și Göring.

Citiți și răspândiți

„E c o u l”

## Transferări în învățământul primar în jud. Arad

**Învățământul urban:** Stamatoiu St. C-tin, dela Arad nr. 6 mixtă, la Arad nr. 1; Dumitrescu Aidina, dela Corabia-Romanați, la Arad nr. 2 fete; Ungureanu D. Ion, dela Bătuța-Arad, la Arad nr. 4 b.; Barthe-Mihai, dela Beșenova Vechi-Timiș, la Arad nr. 5 mixtă; Istrate Eugenia, dela Iugostavia, la Arad, nr. 6 mixtă; Duma Ana, dela Receaș-Timiș, la Arad nr. 7 mixtă; Spinanțu Eugen, dela Arad nr. 1, la Arad nr. 8 b.; Kuhn Ion; dela Arad nr. 10, la Arad nr. 9 germană; Suci Gh., dela Semlac-Arad, la Arad nr. 10 mixtă; Prețescu Angela, dela Arad-Curtici, la Arad, nr. 11 f.; Popa Gh., dela Arad nr. 8, la Arad nr. 12 mixtă; Tăpăloagă Stana, dela Rășinari-Sibiu, la Arad nr. 12 mixtă; Dulhaz Petre dela Miniș-Arad, la Arad, nr. 16 mixtă; Bucșa Aurelia, dela Dej-Someș, la Arad nr. 17 f.; Dreciu Olimpia, dela Șiria-Arad, la Arad nr. 17 f.; Crivăț Ioan, dela Grăniceri-Arad, la Arad nr. 20 mixtă; Barthenschl Elena, dela Arad nr. 21 mixtă, la Arad nr. 20 mixtă; Maghiar Valer, dela Ocina-Arad, la șc. nr. 23 mixtă Arad; Bora Cecilia, dela Lugoș șc. de apl., la Arad nr. 24 mixtă; Câmpănu Traian, dela Turnu-Arad, la Arad nr. 24 mixtă; Tataru Cornelia, dela Pecica-Arad, la Arad nr. 24 mixtă; Grecu Paraschiva, dela Cahul Basarabia, la Arad nr. 10 mixtă; Vidican Livia dela Gurahonț-Arad, la Arad școala de copii mici; Dogaru Constantin, dela Măndruloc-Arad, la Arad nr. 1 a.; Popescu C. Traian, dela Arad șc. aplic., la Arad nr. 8 b.; Istrate Constantin, dela Iugoslavia, la Arad nr. 6 mixtă; Moiescu Rozalia, dela Turnu-Arad, la Arad nr. 10; Pagubă Aurelia, dela Socodor-Arad, la Arad nr. 15; Sirca Cornel, dela Radna-Arad, la Arad nr. 19; Lascu Ion, dela Socodor-Arad, la Arad nr. 21.

**Învățământul rural:** Regep Gavril, dela Vinga-Timiș, la Aradul-Nou; Iliescu D. tru, dela Jugău Desna-Arad, la Apa-teu șc. mixtă; Cordoș Isaia, dela Budești Alagi-Arad, la Bocsăg; Tărăpduca Nic., dela Lazuri-Arad, la Arad nr. 15 mixtă; Cordoș Sofia, dela Sârbi-Arad la Bocsăg; Maziliu Gh., dela Ialpuș-Tighina, la Bărsa; Vărtaci Ion, dela Cazărlac-Arad, la Covășneț-Arad; Plenițeanu Anghel, dela Roșia-Radna, la Comlăuși; Lungu Const., dela Tauț-Arad, la Dioci; Popa Filimon, dela Mocioni-Arad, la Julița; Stoicuțescu Maria, dela Iratoși-Arad, la Iratoși-Colonie; Nacu Gheorghe, dela Sântă-Mărtin-Arad, la Macea; Pușcaru Elvira, dela Medgidia-Constanța, la Moroda; Totoreanu Ana, dela Șicula-Arad, la Nădlac; Popescu Nicolae, dela Hunedoara-Timișana, la Olari; Drăgan Ion, dela Iosaș-Arad, la Revetiș; Drăgan Iuliana, dela Regele Carol-Arad, la Revetiș; Zăhoi Florea, dela Poiana-Arad, la Satul Mic colonii; Săndrei Iuliu, dela Predeal-Prahova, la Sederhat; Sas Minerva, dela Cărstău-Hunedoara, la Somoșchies; Volumnia Birou, dela Iidie-Caraș, la Șofroneș; Răzvan Florica, dela Lazuri-Arad, la Târnova; Fruja Ion, dela Sârbi-Arad, la Talagiu; Const. B. Iancu, dela Dud-Arad, la Tauti; Popa Vasile, dela Solodor-Bihor, la Zărând; Popescu Velea, dela Văsdoci-Arad, la Ciutei; Trifu Șt., dela Arad nr. 19, la Glogovăț; Cherchean Petre, dela Chișineu Pădureni, la Chișineu Cris; Lu-

paș Zeno, dela Iliuți Zeicani-Bălți, la Chișineu Cris; Vărtaci Gheorghe, dela Rovine-Arad, la Pecica nr. 3; Stepici Aurelia, dela Bonțești-Arad, la Pecica nr. 2; Mihăescu Mihai, dela Semlac-Sălaj la Șeitin; Heliț Ioan, dela Miniad-Arad, la Șeipreus; Precup Petre, dela Groși-Hălmaș, la Caporal Alexa; Aconi Felicia dela Pecica-Arad, la școala de copii mici Turnu; Maria Ene, dela Sântăna-Arad, la șc. copii mici Aradul Nou; Monțea Valeria, dela Bărsan-Hunedoara, la șc. copii mici Ghioroc-Colonie; Coloban Pascu, dela Cuiedi-Arad, la Măndruloc; Popovici Margareta, dela Sântăna la Semlac; Liuba Aurora, dela Curtici șc. b. la Curtici fete; Tăucean Silvia, dela Lupești-Arad, la Curtici șc. fete; Viad Dimitrie, dela Slatina-Mureș, la Miniș; Rodeanu Maria, dela Gura Văii Arad, la Turnu; Manda Ion, dela Osica-Romanați, la Grăniceri; Dascălu Dimitrie, dela Sitar-Bihor, la Socodor; Mucreția Giurgiu, dela Tărmure-Arad, la Ocui; Boată Nicolae, dela Pietroasa-Severin, la Turnu; Cosoroabă Miron, dela Șoimș-Arad, la Radna; Stepici Dimitrie, dela Dumbrava-Arad, la Pecica nr. 1; Arghirescu Vasile, dela Târnavița-Arad, la Sârbeș; Șerban Nicolae, dela Vârșand-Arad, la Zădărlac; Ioan M. Toma, dela Hălăliș-Arad, la Mocioni; Clepețean Ion, dela Zecehotare-Bihor, la Vârșand; Moraru Eugen, dela Cetatea-Albă, la Pădureni; Dumitrescu C. Ioan, dela Dulcele-Arad, la Gura Văii; Pojogeanu Gheorghe, dela Ficățari-Timiș, la Slatina-Mureș; Lăpușcă Gheorghe, dela Rovine-Sălaj, la Șemle Salaj; Popescu T. Const., dela Caracoci Dobrogea la Ci-cir; Căpescu Const., dela Baia Arad, la Hălăliș; Luca Aurel, dela Satu Rău-Arad, la Baia; Maniu Aurelia, dela Hârtoptighina, la Șicula; Argioa Zenovia, dela Gura Honț-Arad, la Șiria; Constantinescu Cornelia, dela Tipar Arad, la Sântăna șc. copii mici post. I; Dora Sirca, dela Peregul Mic-Arad, la Sântăna șc. copii mici post. II; Bănescu Maria, dela Sântăna la Gura Honț; Iștoc Maria, dela Peregul Mare, la Pecica șc. copiii mici; Brăiloiu Vasile, dela Ignești-Arad, la Prușșor; Floruța Ion, dela Bănești-Arad la Aldești și Tornicean Alexandru dela Prisaca-Bihor la Voivodeni (cei trei din urmă dacă rămân locuri libere).

Măine vom continua cu publicarea transferărilor din jud. Bihor.

## Supunerea decretelor-lege aprobării Suveranului

Luni d. prim-ministru G. Tăbărescu se va prezenta în audiență la Suveran pentru a supune cunoașterii M. Sale proiectele de decret-lege asupra cumulului și a simplificării aparatului de stat, cari au fost aprobate definitiv de consiliul de miniștri. Cele două decret-lege vor apărea în Monitorul Oficial numai după aprobarea Suveranului.

## ABONAMENTE:

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni.

Pentru bănci, cafenele, industrii, toate instituțiile particulare și administrațiile publice: lei 1500 anual

**Dela 1 August program senzational**

Johnnys Giovanni, duet de dans acrobatic Mați Lafayette, Halmagy Karr, Ritta Renny, Marcela Fortuna la barul

**Madár Arad**

Pro Arad

Tribuna învățătorilor

**Alte părți rușinoase ale Aradului**

— Calea Radnei. — Str. Nicu Filipescu. — Inconveniențe —

Intr'un reportaj trecut, am arătat starea de mizerie, de murdărie a unei părți a orașului nostru, incheind cu promisiunea că vom arăta și altele, tot așa de păcătoase, tot așa de mizerabile. Și nu ne este greu de loc a ne ținea promisiunea, căci, în afară de hala de vechituri, Piața Peștelui și Calea Banatului, mai sunt locuri unde murdăria stăpânește.

**Calea Radnei**

Incepând din fața gării electrice, Calea Radnei, pe o mică porțiune, acumulează câteva crășme, pompos numite restaurante, toate prevăzute cu grajduri pentru cai. Înaintea acestor crășme, nu știm cum, este o porțiune de teren lată de vre-o 10 metri.

Aceste crășme, de dimineața până 'n faptul serii — și de multe ori până 'n zori — sunt vizitate de cărașii cari — unii — și-au lăsat trăsurile în curțile crășmelor, alții — cei mai mulți — pe terenul gol dintre strada pavată și trotuarul crășmei.

Cum aceste trăsuri, nu sunt de lux ci niște biete „cocii”, cu „șiregia” ruptă, și „loitre” numai cu numele; iar caii niște biete animale, jigărite și cu coastele eșite afară; aspectul cel dau este de adreptul stășietor. Stau biete animale, prinse de trăsuri, în căldura verii, în ploaia toamnei și 'n frigul iernii, așteptând stăpânii cari în așteptarea unui transport se cinstesc cu câte un joiu de țuică.

Și 'n timpul acesta locul se umple de resturi de fân și de paie, de murdăria lichidă, semisolidă și rău mirositoare a animalelor. Roiuri întregi de muște vin să-și caute hrana în murdăria aceasta suculentă, apoi se răspândesc în cele patru părți ale orașului.

În această parte din Calea Radnei, acest spectacol e zilnic.

**De strada N. Filipescu**

„este numai în zilele de piață, adică Vinerea. Pentru că pe ambele părți ale acestei străzi, oamenii veniți la piața din Piața Catedralei, își așează trăsurile cu cai cu tot. Fiecare își hrănește caii în felul cunoscut: le pune fân înainte. Până la urmă str. N. Filipescu prezintă exact aspectul din Calea Radnei, arătat mai sus, astfel că locuitorii acestei străzi nu-și pot curăți și aerisa locuințele, pentru că spectacolul începe din dimineață. Șapoi încă un inconvenient. Locatarii străzii Nicu Filipescu, în fiecare Vineri, trăiesc cu frică în sân, pentru că deși au — în general — încredere în oamenii veniți la piață, totuși printre ei se poate stre-

cura un hoț, care să golească locuința unuia sau altuia. Și oamenii au dreptate.

Deci murdărie și teama de hoți.

**Ce te iaci?**

Primăria a fost sesizată de halul în care se găsește str. N. Filipescu, în cadrul mai mare al plasării trăsurilor ce vin pe piața Aradului. Și raportorul negăsind un alt loc potrivit pentru plasarea trăsurilor ancorate în str. N. Filipescu, a fost de părere ca îndată după plecarea trăsurilor o echipă specială să facă o curățenie radicală și să spele strada cu

apă de var, iar pentru a preîntâmpina furturile, o echipă de polițiști să circule în permanență pe trotuarele acestei străzi.

Nu știm dacă acestea s'au realizat sau nu, dar în felul acesta problema e numai de jumătate aranjată, pentru că locuințele oamenilor tot neaierite rămân. Or, trebuie îngrijit și de sănătatea oamenilor, nu numai de aspectul exterior al străzilor.

Pentru azi, acestea ar fi observațiunile noastre, incomplete, este adevărat, dar totuși o oglindă a situației. r. b.

**Examenul minoritarilor**

Este vorba despre examenul pe care îl dau minoritarii din învățământul primar. Cititorii noștri își aduc aminte că 'n mai multe rânduri noi ne-am spus cuvântul în această privință. Presa iudeo-maghiară din Transilvania spumegă de mânie și improașcă cu noroi și câte alte îndrăsneli obrasnice, autoritatea școlară superioară. Toate foile maghiare au deschis o campanie furibundă împotriva examenelor ce trebuie să le dea coreligionarii lor din solda irendentei budapestane, opoșiți în învățământul statului românesc.

Astăzi la școala normală din Arad învățătorii minoritari vor începe să arate măsura în care și-au însușit, după șase-sprezece ani, limba statului care li plătește cu salarii de mai multe mii de lei lunar, în vreme ce sute și mii de învățători români, tineri, mor de foame fiindcă nu li se dă prilej să muncească în ogorul învățământului public românesc din restricții bugetare.

Nu vrem să anticipăm nimic. Comisia de examinare va ști să trieze bine clementele ce se vor prezenta astăzi la examenul așteptat.

Sânt, într'adevăr, oameni ce au avut bunăvoință. Știu să se exprime și să întrețină o conversație în limba oficială, cu remarcabilă ușurință. Au luat parte la diferitele cursuri ce le-a organizat ministerul, s'au ținut îndeaproape cu toate manifestările didactice și-au biruit.

Dacă pentru unii așa stau lucrurile, sânt alții minoritari cari s'au datat la acte cari dacă le-ar fi săvârșit un valah în țara lui Horthi de azi sau de ieri, ungurii ar fi infundat temnița cu acel indezirabil.

Cunoaștem isprăvile mai multor minoritari cari vor să arate astăzi comisarilor ministeriali cât și cum pot să vorbească românește.

Unul, bunăoară, dintr'o fruntașă comună a județului Arad, acum câțeva vreme, într'un consiliu parohial al bisericii romano-catolice, a afirmat că limba românească e limbă de câine. Acest întăzariat viteaz, cu scăfărlie mongolă, e o probă evidentă despre climatul sufletec al acestor inși.

Noi nu vrem să arătăm aici inchiziția ungurească de pe vremuri cu privire la rostul învățământului românesc confesional. La noi, după cât se vede, nu poate fi vorba nici de un regim de strictă reciprocitate. Căci dacă ar fi să fie vorba așa, atunci am fi avut mult de furcă cu minoritarii în cei șasesprezece ani de „douce farniente”.

Timp a fost. Cei ce n'au avut nicio tragere de inimă să fie îndepărtați din învățământ. Nu e nici un păcat.

Această purificare e cerută de toată lumea românească care se interesează îndeaproape de școală și destinele educației a contingentului infantil din țară. E un deziderat sfânt care se împlinește sub ministeriatul d-lui dr. Angelescu. Dealminteri, chiar masele corpului didactic au avut în congresul de acum un an la Ciuj să curețe învățământul statului de toți aceia care stau cu fața către Budapesta, căci n'au nici un rost în țara noastră. I. P. Cr.

**Nu se face nicio remaniere?**

În ultimele zile ziarele au reluat chestiunea remanierei guvernului.

Dar „Viitorul” de azi publică la „Ultima oră” următorul comunicat:

„În unele ziare se agită din nou svonuri de remaniere.

Suntem autorizați a da cea mai completă desmintire acestor știri”.

**Pentru revista „Școala vremii”**

În cele ce urmează, nu volesc a încerca să produc vr'un atac împotriva numitei reviste sau a colaboratorilor ei, dar nici să aduc elogii. Când vorhim de „Școala vremii” se înțelege, nu e vorba decât de organul învățătorilor din județul Arad. E și această revistă o armă de apărare a anumitor interese de breaslă așa cum au adoptat acest sistem după marele războiu mulți membri ai unei profesii.

Ne-am trezit deodată cu tendințe mai mari de emancipare, de mai multă libertate a conștiinței și, deci, noi directive în rândul tuturor organizațiilor.

De aici nevoia de a foies. Cât mai mult scrisul cotidian și astfel, avem azi, aproape în fiecare județ o revistă sau două, un ziar de fiecare provincie, în jurul cărora grupări distinse de învățatori fac profesie de credință și apără cu entuziasm interesele școlii.

Elanul acesta se pare să fi condus la apariția revistei „Școala vremii”, organul școlii primare din județul Arad. Nu tragem la îndoială intenția frumoasă a fondatorilor și nici aceea a majorității conducătorilor de astăzi numai doar materialul ce în genere se publică. Cercetând număr cu număr, cu rari excepții, nu gă-

sim în sumar decât oarecare cercetări experimentale și studii asupra unor tipuri de copii. Mai ales în ultimul timp, această revistă apare ca un omplăcit, indispus și fără voie de lucru. Cine-și dă seama de câtă importanță are o astfel de revistă, nu poate admite ca în ritmul vremurilor de azi să ai numai preocupări unilaterale. Trăim vremuri de progres, în pedagogie, în artă, în științe, etc.

Am vrea să vedem preocupări în sensul culturii generale a învățătorului. Un învățător bun, cum se obișnuiește a se spune, nu se mai poate mulțumi să citească într'o astfel de revistă disecarea unei simple chestiuni de pedagogie. Un învățător bun presupune de azi înainte o cultură enciclopedică în înțelesul restrâns al cuvântului. Iată de ce găsemc nimerit a exprima un gând al majorității dintre noi. Această revistă să devină mai bogată în preocupări. Într'un număr viitor al acestui ziar, voiu încerca să descriu un astfel de format al revistei noastre, voiu încerca eșalonarea sumarului, așa cum l-ar dori mulți dintre noi.

Ioan Balaban inv.

**Buletin extern**

Vieța internațională este agitată. Evenimentele din Austria de acum câțeva vreme nu s'au potolit. Ele continuă să frământă cancelariile europene.

Cele două dispariții: Dolfuss și Hindenburg, semnificative și prin cadența cu care s'au prăbușit în veșnicie, au fost scurte pauze pentru gestația unor evenimente bogate în efecte.

**Se mișcă Habsburgii**

O consecință a acestor lucruri, n'a întârziat să se arate. Presa europeană dă amănunte cu privire la restaurarea Habsburgilor, cari, din pricina căsătoriei unui membru al acestei case domnitoare cu fca regelui Victor Emanuel, Habsburgii ar fi susținuți pe față de către Italia fascistă.

În această ipoteză statele Micii Înțelegeri s'ar simți ofensate și ele nu vor întârzia să ia măsuri în consecință. Anglia, Franța și în oarecare măsură Germania se vor împotrivi restaurării Habsburgilor.

**Alt asasinat**

Se afirmă de „Petit Journal” că fostul conducător al căștilor de oțel, Düesterberg a fost asasinat în noaptea de 30 Iunie.

**Diebisicul dela 19 August**

În Germania se face o întinsă propagandă pentru lămurirea masei în vederea plebisicului din 19 Aug., când toată Germania e chemată să ratifice măsurile luate în vremea din urmă de cancelarul Hitler.

D. Goebels, ministrul propagandei, a întocmit un vast program care prevede 10 mari

manifestații ce vor fi radio-difuzate.

Se vor rosti cuvântări de reprezentanții de vază ai regimului. Campania se va încheia în 15 Aug. a. c. prin discursul rostit de d. Hitler.

**În atenția d-lui chestor al poliției din Arad**

În piața de lângă restaurantul „Mielul Negru” staționează, după cum se știe, în fiecare zi, numeroasele autobuse din provincie. Se adună acolo sute de oameni nevoiași dela țară, veniți la Arad pentru diverse chestiuni.

Și cum mediul acesta este potrivit pentru excroci de meserie, în fiecare zi se întâlnesc acolo mai mulți indivizi suspecți cu cărți de-a „Uite popa nu e popa”.

Țărani sunt îndemnați de auxiliarii acestor imbecili să-și pună banul la noroc, ca apoi să se trezească cu buzunarele întoarse pe dos.

Zilnic, bani grei intră în punga acestor excroci fără ca cineva să-l înhațe de guler.

Țărani înșelați pleacă acasă fără prețul lucrurilor aduse dela îndepărtări, neputând rezista reclamei ce și-o fac șarlatanii cu cărțile blestemate. Rugăm pe d. chestor al orașului să cerceteze această chestiune, și să le aplice o corecție meritată acestor ticăloși de meserie.

Dacă nu vor fi îndepărtați din această piață, vom reveni cu un reportaj detaliat asupra felului cum sunt furați părinții noștri de niște bestii ordinare.

**INTERCONTINENTALA**

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE TRANSPORTURI ȘI COMUNICAȚIE

FACE TRANSPORTURI ȘI VĂMURI PE ÎNTREG GLOBUL

# Capitulări, capitulări...

Opinia publică românească de pe frontiera de Vest a luat cunoștință cu multă mâhnire, din scrisoarea deschisă a părintelui Valeriu Ionescu din Lovrin, publicată în numărul trecut al ziarului nostru, de unele noi și cât se poate de rușinoase capitulări în fața minoritarilor. De aceste capitulări s'a făcut vinovat prefectul județului Timiș-Torontal, d. dr. D. Nistor, — adică acelaș prefect, care, în ziua instalării sale în fruntea județului, a făcut, în materie de ocrotire a intereselor noastre românești și a demnității naționale, declarații pe care opinia publică le-a primit cu deplină satisfacție. De la data acestor declarații însă și a altora în acest sens, prefectul de Timiș-Torontal a trecut prin metamorfoze care i au atras la început imputații de nesinceritate din partea grosului organizației guvernamentale din Timișoara, iar acum inconsecvența sa a provocat și scrisoarea deschisă, drastică dar perfect justificată, a părintelui Valeriu Ionescu.

Ce s'a petrecut la Lovrin? Există acolo un frumos început de infiripare de viață românească, susținut de slujitorii bisericii și ai școlii noastre naționale. În mijlocul cătorva coloniști români de acolo, și a unor elemente românești de prin împrejurimi, care s'au stabilit în cursul anilor în comună, preotul și învățătorul român se străduiesc să imprime un colorit adecvat intereselor noastre de stat vieții din comuna aceasta, care este un bizar centru de agresivitate străinească, împotriva unei Români prea tolerante. Lucrul acesta nu-l înțeleg însă mulți dintre cei ce au, mai sus, puterea de stat în mâinile lor, și de aceea a trebuit să vedem, de multe ori, că infiripările românești dela Lovrin s'au izbit tocmai de nepriceperea acestora. În cazul d-lui prefect dr. D. Nistor, însă, nu mai este vorba de nepricepere, ci pur și simplu de reavoință.

Părintele Valeriu Ionescu, în scrisoarea sa deschisă, a narat destul de clar lucrurile:

Românii din Lovrin, chiar o parte dintre minoritarii de acolo, care au înțeles că ceea ce a fost odată nu va mai fi nici când, au cerut ca, pe lângă cei 11 consilieri minoritari din comună, să figureze ca membru de drept în consiliu și învățătorul român Gheorghe Gheorghide. Lucrul acesta l-a cerut și primpretorul dela Periam, d. D. Menciuc, adică organul care face legătură între comune și județ, deci cel mai chemat a da o indicație într'un sens sau altul. D. prefect dr. D. Nistor, primind în chestiunea aceasta pe păr. Valeriu Ionescu și pe d. primpretor D. Menciuc, le-a făcut promisiunea categorică de a lucra românește la Lovrin. Urmarea promisiunii a fost actul nr. 16742-934 al prefecturii de județ, prin care învățătorul român Gheorghe Gheorghide a fost numit membru în consiliul comunal, în locul directorului școlar Iohan Glasz, un pronunțat dușman a tot ce este românesc, după cum scrie păr. Ionescu. Da, însă, la scurt timp după acest act, a urmat actul nr. 18224-932, prin care acelaș prefect dr. D. Nistor nimește umirea învățătorului Gheorghe Gheorghide, și nu-

mește în consiliu, — pe cine credeți? — din nou pe... Iohan Glasz!

Părintele Valeriu Ionescu taiează acest lucru drept faptă neromânească. Noi spunem că mai e ceva pe deasupra: e o inconsecvență care fixează definitiv un om și o metodă, — pe d. prefect dr. D. Nistor și metoda sa.

Asupra altor aspecte ale fi-

## Părintele Traian Golumba intră în comisia interimară a municipiului în locul cui?

Comisia interimară a municipiului Timișoara va avea în scurt timp un nou aspect, prin intrarea păr. Traian Golumba în această comisie.

Până în momentul de față nu se știe în locul cui va intra păr. Golumba în consiliu, fiindcă cineva trebuie să demisioneze spre a i se face loc.

Se pare, însă, că în chestiunea aceasta d. dr. Avram Imbroane, de care depind schimbările proiectate, e pe cale să săvârșească o nouă greșală, una dintre greșelile fatale săvârșite de d-sa în politică, greșeli din cauza cărora niciodată nu s'a putut ține o cumpănă între marile calități și marile defecte ale d-sale. Greșala ce vrea s'o facă d-sa de data asta, este înlocuirea d-lui ing. Ion Vlădescu prin păr. Traian Golumba, când ar fi suficiente posibilități ca și unul și altul să figureze în comisia dela municipiu.

Nimeni nu poate discuta valoarea morală și politică a păr. Traian Golumba, a cărui prezență e în adevăr binevenită la primărie. De asemenea, nu se poate discuta că d. dr. Avram Imbroane, care a lichidat după multe frământări o disidență neplăcută în organizație, e îndreptățit a oferi posibilități de afirmare unuia dintre importanții disidenți care s'au împăcat cu organizația, adică păr. Traian Golumba. Dar de ce să fie sacrificat tocmai d. ing. Ion Vlădescu? Pentru că a fost un fruntaș proeminent al tineretului care a înconjurat cu devotament pe d. dr. Avram Imbroane, atunci când existența d-sale politică era discutată, — și puternic discutată, — atât la centru cât și la Timișoara? Pentru că, mai târziu, când s'a început cunoscuta campanie de defăimare a d-lui dr. Avram Imbroane ajuns secr. gen. la culte, d. ing. Ion Vlădescu a făcut parte din delegația condusă de d. dr. Avram Imbroane la d-nii Dinu Brătianu, N. N. Săveanu, Richard Franasovici, Bebe Brătianu și la clubul central din București, spre a vesteji această campanie? Pentru că, în cercetările întreprinse pentru stabilirea vinovățiilor în panama „Capitol”, d. ing. Ion Vlădescu, a stăruit mai mult pentru suspendarea d-lui arh. Adrian Suciu, care n'a fost sirein nici de campania de defăimare ce era să-l ducă pe d. dr. Avram Imbroane la un gest de disperare (revolverul...) în chiar cabinetul d-lui primar prof. Aug. Coman?

Nu, nu! D. dr. Avram Imbroane nu-și mai poate permite să fie nici ingrat, nici inconsecvent. A pățit prea multe în viața d-sale, ca să mai comită copilării la bătrânețe.

Ingrat și inconsecvent poate fi prefectul dr. D. Nistor, — după a cărui sugestie se pare că s'a întreprins acțiunea pentru scoa-

zionomiei morale și politice ale reprezentantului guvernului în județul Timiș-Torontal, cititorii s'au edificat cu prisosință din scrisoarea părintelui Valeriu Ionescu.

Iată un prefect care nu face fală nici partidului care l-a ridicat la demnitatea aceasta, nici guvernului care-l mai menține.

terea d-lui ing. Ion Vlădescu din comisia interimară.

Vrea d. dr. Avram Imbroane o sugestie dela noi? Ne permitem să i-o dăm, în speranța că putem face acest lucru, ca unii care l-au prevenit întotdeauna asupra greșelilor făcute și în trecut după sugestiile ipocritului dela prefectură, care n'afăță îl ține mereu în „iubite șefule”, iar în spate complotază cu lepădații Ardealului și cu alții pe care d. dr. Avram Imbroane îi știe. Iată sugestia noastră:

Să iasă din consiliu fie un șvab, — ori blondul românofob, ori celălalt, care nu vine cu lunile la ședințele comisiei interimare, — fie reprezentantul prea expus al intereselor avocațiale ale d-lui prefect dr. D. Nistor la primărie și în alte părți unde se nvrătesc afaceri suspecte.

D. dr. Avram Imbroane înțelege aluziile noastre. Mai mult: suntem convinși că și d-sa e de acord cu soluția sugerată de noi, ca fiind mai cinstită și mai politică.

Dacă totuși va proceda altfel, însemnează că d. dr. Avram Imbroane este el însuș un ingrat și un inconsecvent, care n'are dreptul să se mai plângă de ingrătuțimea și inconsecvența altora.

...In afară de faptul că găsește politic și onorabil să fie o simplă marionetă în mâinile... „iubitului” dr. D. Nistor.

## Înștiințare

Direcțiunea școlii profesionale de fete „Domnița Ileana” Oradea, face cunoscut, că anul acesta față de numărul burselor, care s'a acordat, poate primi un număr mai mare de eleve. Comitetul școlar a redus simțitor taxele școlare, față de acelea din anul trecut, și a aprobat să se poată plăti în rate lunare.

Inscrierile se fac zilnic la cancelaria școlii str. Gral Holban 9. între orele 9-12 din zi și 3-6 d. m. Se primesc eleve interne și externe. Data și condițiunile examenului de bursă se pot afla la cancelaria școlii.

Direcțiunea

Teatrul Bănatului de sub direcțiunea d-nei Marioara Cinschi, angajează domnișoare și tineri cu voce pentru cor și balet.

Informațiuni se pot lua în fiecare zi la biroul teatrului comunal din Timișoara, între orele 10-13 și 16-19.

Cetiți și răspândiți

„ECOUL”

Tipografia Lovrov & Co. Arad

# Povestea cu protecția muncii naționale

(Urmare din pagina I-a)

gea cea nouă în sensul că cei 80 la sută cetățeni români trebuie să-i fie negreșit români, atunci când legea nu se referă la români de origine, ci la români din constituție, adică la cetățeni români!

Dar odată cu aceasta s'a făcut o inovație care n'loc să aperse munca națională, mai rău o apasă!

Fiindcă, de bine, de rău, până acum tot mai erau unele întreprinderi străine cari utilizau români. Li utilizau în branșele inferioare. Ori, legea cea nouă permite să s'aducă 20 la sută de peste hotare în fiecare categorie de slujbași. Ca mâine deci ne putem trezi că fabrica Neumann sau alta aduce 20 la sută țesătoare din Ungaria, și să poftescă ministerul să nu-o admită, când are acest drept asigurat prin lege!

Pe urmă:

Până acum cei intrați în țară puteau fi izgoniți după lege oricând. (Adevărat că n'practică ieșea altfel, dar vorbim aciduliteralegii).

După noua lege contractele ce existau la promulgarea legii sunt inatacabile doi ani. Cu alte cuvinte: timp de doi ani nimeni nu se poate atinge de nimeni dintre cei ce aveau un angajament când s'a adus legea. Că după doi ani va fi altfel, s'o creadă cine vrea! (Dacă până atunci nu le va veni legiuitorilor mintea la cap s'aducă o nouă lege!)

O dovadă a celor ce ne-așteaptă după noua lege

Luna trecută s'a făcut la inspectoratele de muncă re-

vizuirea străinilor din toate țara.

Și s'a făcut cam în spiritul legii celei noi. Adecă cu totul împotriva intereselor naționale.

Comisiile de revizuire n'au mai avut latitudinile din anii trecuți. Ministerul muncii li-a trimis niște instrucțiuni, cu ordinul categoric că au să se țină de literelor în cel mai strict chip, și că vor fi responsabile de orice abatere sau interpretare.

Ei, bine! Instrucțiunile acestea nu spun: pe cine să dați afară din țară, ci pe cine să nu-i dați!

Și iată cine nu pot fi dați afară:

1. Directorii toți, fără absolut nicio excepție.

2. Categoria cutare și cutare și încă cutare din industria textilă — iar dacă examinați toate categoriile înșirate, vezi că n'a fost omisă niciuna dintre categoriile de angajați din această industrie, cu alte cuvinte: că din industria aceasta nu poate fi dat afară absolut nimeni, nici măcar prin excepție.

Ne limităm pentru astăzi la aceste două puncte, urmând să revenim asupra celorlalte.

Sunt suficiente și acestea două, ca să dumirească pe oricine despre rezultatele »binefăcătoare« ce avem să le așteptăm dela legea zisă a protecției muncii naționale, sub al cărei imperiu s'au făcut revizuirile de străini din anul acesta.

Ilie Codreanu

## Mare demonstrație georgistă la Timișoara

— Dl Gheorghe Brătianu va face importante declarații politice —

Conducerea centrală a Partidului Național-Liberal de sub șefia d-lui Gheorghe Brătianu, a hotărât să țină o serie de întruniri publice în diferite regiuni ale țării. Prima demonstrație georgistă va avea loc la Timișoara, în ziua de 26 August. Importanța acestor întruniri publice georgiste câștigă în semnificație dacă ținem cont de faptul că dela instaurarea actualului regim, liberalii georgiști s'au mențiuat în oare care rezervă. După cât pare, d. Gheorghe Brătianu este hotărât să iasă din această rezervă ce și-a impus și după cum suntem informați, la întrunirea dela Timișoara, unde vine însoțit de întreg statul său major și de toți parlamentarii partidului, va face declarații politice de mare importanță în legătură cu situația actuală politică și cu privire la viitoarea atitudine a partidului său.

Organizația locală, în frunte cu d. dr. Iuliu Coste, a și început preparativele în vederea acestei întruniri.

Marți, 7 August, s'a ținut în Timișoara comitetul județean, la care au participat 154 de șefi de organizații, un mare număr de intelectuali, preoți și învățători, cari luând cunoștință de sosirea d-lui Gheorghe Brătianu la Timișoara, cu

o nespusă însuflețire, s'au angajat să aducă un număr important de participanți. În afară de delegații comunelor din Timiș-Torontal, vor participa la acea întrunire și delegații din celelalte două județe bănațene. După cum am aflat va fi o demonstrație politică de mare anvergură, ale cărei consecințe nu se pot încă preciza. În tot cazul va fi primul atac serios împotriva guvernului Tăbărescu, dela instalarea lui.

## Examen pentru cl. IV liceală

Ministerul Instrucțiunii a decis ca absolvenții școlii primare cu 7 clase cu program statului să poată depune examen de diferență pentru primele 3 clase gimnaziale pentru a putea fi înscriși în cl. IV-a gimnazială dacă reușesc la examenul de diferență.

Cei cari provin dela școlii primare particulare și confesionale cu drept de publicitate vor da acest examen de diferență numai la școlile statului.

Rugăm pe toți abonații în restanță, să ne expedieze pe adresa din Arad, sumele ce ne datorează.